

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
第1課	1	おはよう	GOOD MORNING!	Өглөөний мэнд.
	2	さとうさん、おはよう。	Good morning,Sato.	Өглөөний мэнд Сато.
	3	オリベ이라くん、おはよう。	Good morning,Oliveira.	Өглөөний мэнд, Оливэйра.
	4	すずきせんせい、おはよう ございます。	Good morning,Miss Suzuki.	Өглөөний мэнд, Сүзүки багшаа.
第2課	5	さとうさん、オリベ이라くん、おはよう。	Good morning, Sato and Oliveira.	Өглөөний мэнд, Сато Оливэйра хоёроо.
	1	わたしの なまえ	MY NAME	МИНИЙ НЭР
	2	あなたの なまえは。	What is your name?	Чиний / Таны нэрийг хэн гэдэг вэ?
	3	わたしの なまえは ケイト・クラインです。	My name is Kate Klein.	Миний нэрийг Кэйт Клэин гэдэг.
	4	きみは。	And yours?	Харин таныг?
	5	ぼくは カルロス・デ・オリベ이라です。	My name is Carlos de Oliveira.	Намайг Карлос дэ Оливэйра гэдэг.
第3課	6	ブラジルから きました。ポルトガルごを はなします。	I am from Brazil. I speak Portuguese.	Би Бразилиас ирсэн. Португалиар ярьдаг.
	7	サッカーが すきです。ねこが きらいです。	I like soccer. I hate cats.	Би хөл бөмбөг үзэх дуртай. Мууранд дургүй.
	1	きいて みましょう	ASKING QUESTIONS	АСУУЛТ АСУУХ
	2	これは なんですか。	What is this?	Энэ юу вэ?
	3	これは けしゴムです。	This is an eraser.	Энэ бол баллуур.
	4	あれは なんですか。	What is that?	Тэр юу вэ?
	5	あれは とけいです。	That is a clock.	Тэр бол цаг.
	6	それは なんですか。	What is that?	Тэр юу вэ?
第4課	7	これは こくばんです。	This (It) is a blackboard.	Тэр(энэ) бол самбар.
	8	いちから じゅうまで かぞえて みましょう。	Let's count from one to ten.	Бүгдээрээ нэгээс арав хүртэл тоолцгооё.
	1	あいうえお	A-I-U-E-O	А И Y Э Ө
	2	せんせい、これは にほんごで なんと いいますか。おしえて ください。	Miss Suzuki,how do you say this in Japanese?Please teach me.	Сүзүки авхай, үүнийг японоор яаж хэлэх вэ? Надад зааж өг өө ч
	3	「まんが」です。	We say "manga".	"Маангаа" гэж хэлнэ.
	4	せんせい、もういちど ゆっくり 言って ください。	Say it again slowly, please.	Арай удаан давтаад хэлээч тэгэх үү.
	5	「ま」「ん」「が」です。この じは わかりますか。	M A N G A. Do you understand this character?	М А А Н Г А А энэ үсэгнүүдийг ойлгож байна уу?
	6	はい、わかります。「い」です。	Yes.It is "I".	тиймээ. Энэ бол I .
	7	これは わかりますか。	Do you understand this?	Энийг мэдэх үү?
	8	いいえ、わかりません。それは「あ」ですか。	No I don't. Is that "a"?	Үгүй, мэдэхгүй. А үсэг үү?
	9	いいえ、これは 「あ」では ありません。	No,it is not "a".	ү г ү й , энэ бол А үсэг биш.
10	「お」ですか。	Is it "o"?	энэ О үсэг үү?	
11	はい、そうです。	Yes,it is.	Тийм, О үсэг.	
	12	たっ て ください。すわって ください。みせて ください。	Stand up, please. Sit down, please. Show me, please.	Босоод зогсоорой, Суугаарай, Надад үзүүлээрэй.
	13	おぼえて ください。いって ください。よんで ください。	Memorise, please. Say it, please. Read it aloud, please.	Цээжлээрэй, Давтаад хэлээрэй, Чанга дуугаар уншаарай.
	14	きいて ください。かいて ください。	Listen, please.Write it down, please.	Сонсоорой. Хуулаад бичээрэй.
	15	せんせいの あとに ついて いって ください。「にほんご」	Repeat after me."Nihongo".	Намайг дагаад хэлээрэй. Нихонго.
	16	「にほんご」	"Nihongo".	"Нихонго".
	17	とても よく できました。	Very good.	маш Сайн байна.
	18	じぶんの なまえを かいて ください。	Write your name,please.	Нэрээ бичээрэй.
	19	じょうずですね。もう すこし がんばりましょう。	Very good. Let's do a little bit more.	Маш сайн байна. Дахиад жоохон дасгал ажиллацгаая.
	20	トイレに いっても いいですか。	May I go to the bathroom?	Ариун цэврийн өрөө яваад ирж болох уу?
第5課	21	いいです。	Yes,you may.	Болно оо болно.
	1	きを つけて	BE CAREFUL	БОЛГООМЖТОЙ БАЙГААРАЙ
	2	あぶない。スミスくん、だいじょうぶ。	Be careful!(This is dangerous!) Are you all right, Smith?	Болгоомжтой байгаарай, энэ их аюултай. Чи зүгээр үү Смит?
	3	だいじょうぶです。	Yes,I am all right.	Аанхаа, би зүв зүгээр.
	4	どうろに とびだしては いけません。	You must not run across the road.	Зам хөндлөн гүйж болохгүй шүү.
	5	だめ。	No you mustn't.	Үгүй, тэгэж болохгүй.
	6	みぎを みます。 ひだりを みます。きを つけて わたりま しょう。	Look to your right and your left.Cross carefully.	Баруун зүүн талаа шалгаж хараарай. Зам гарахдаа анхааралтай байгаарай.
	7	くるまは ひだりがわを はしります。	The car drives on the left.	Машин зүүн талаар явж байна.
	8	みぎがわを あるきましょう。ひだりがわを あるいては いけま せん。	Let us walk on the right side.You should not walk on the left side.	Бүгдээрээ баруун талаар нь алхая. Зүүн талаар нь алхаж болохгүй.
第6課	9	おうだんほどうを わたりましょう。	Use the pedestrian crossing.	Явган хүний гарц ашиглаарай.
	1	からだの こと	THE BODY	ХҮНИЙ БИЕ
	2	スミスくん、どうしたの？	What happened, Smith?	Смит, юу болсон бэ?

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
	3	いたいんです。	It hurts.	Өвдөж байна.
	4	どこが いたいんですか。	Where does it hurt?	Хаана чинь өвдөж байна.
	5	ここが いたいんです。	It hurts here.	Энд өвдөж байна.
	6	きもちが わるい。かゆい。くるしい。はきけが する。さむけが する。	I feel bad.Itchy. Painful.I feel like vomitting. I feel chilly.	Бие тааруу байна. Загатнаж байна. Хөндүүрлэж байна. Огнудас хүрээд байн а. Даарч байна.
	7	かぜを ひきました。けがを しました。ちが でした。	I caught a cold. I hurt myself. I am bleeding.	Ханиад хүрчихлээ. Өөрийгөө гэмтээчихлээ. Цус гарч байна.
	8	うごいては いけません。ベッドの うえに ねて ください。	Don't move. Please lie on the bed.	Хөдөлж болохгүй. Орон дээр хэвтэнэ үү.
	9	くすりを ぬりましょう。ねつを はかって みましょう。	Let me apply some ointment. Let me take your temperature.	Тос түрхээд үзье. Халууныг чинь хэмжээд үзье.
	10	すこし ねつが あります。ねつが たかいです。	You have a slight fever. Your temperature is high.	Чи/Та бага зэрэг халуунтай байна. Биеийн температур чинь өндөр байна.
	11	きぶんは どうですか。	How do you feel?	Бие ямаршуу байна.
	12	もう だいじょうぶです。(すこし よく なりました。まだ きぶんが わるいです。)	I feel fine now.(I feel a little better. I still feel bad.)	Одоо зүгээр ээ. Арай сайжирч байна. Хэвэндээ л байна.
	13	(しんたいけんさ)	(Physical Checkup)	(Эрүүл мэндийн үзлэг)
	14	しんちょうを はかりましょう。たいじゅうを はかりましょう。	Let me measure your height.Let me check your weight.	Өндөрийг чинь тань хэмжиг. Таны/чиний жинг шалгая.
	15	(レントゲンけんさ) いきを とめて。	(X-ray test) Hold your breath.	\Рентгенд харуулах\ Амьсгаагаа түгжээрэй
第7課	1	あそぼう	LET'S PLAY	ХАМТДАА ТОГЛОЦГООЁ
	2	オリベ이라くん、そとで ボールで あそぼう。	Let's play ball outside,Oliveira.	Оливзира, Гадаа гарч бөмбөг тоглоё.
	3	うん、やろう。	OK.Let's go.	ОК. Тэгье, гарцгаая.
	4	ちょっと まって。ぼくも なかまに いれて。	Wait a minute. I would like to join.	Жоохон хүлээж байгаарай. Би хамт тогломоор байна.
	5	じゃあ、さんんで あそぼう。	Let's play the three of us.	За гурвуулаа тоглоё.
	6	ケイトちゃん、なに して あそぶ。	What would like to play, Kate?	Кэйти, чи яаж тогломоор байна?
	7	おにごっこ しない。	Shall we play tag?	Тог дамжуулж тоглох уу?
	8	いいよ。どこで おにごっこ しようか。	OK.Where shall we play it?	Тэгье. Хаана тоглох уу?
	9	なかにわで しよう。	Let's play in the courtyard.	Цэцэрлэгт тоглоё.
	10	オリベ이라くん、サッカーは できる。	Do you play soccer,Oliveira?	Оливзира, чи хөл бөмбөг тоглодог уу?
	11	できるよ。(できない。)	Yes,Ido.(No,I don't)	Тийм, би тоглодог. Үгүй, би тоглодоггүй.
	12	じゅぎょうが はじまるよ。きょうしつに もどろう。	The class is starting.Let's go back to the classroom.	Хичээл эхлэх гэж байна. Бүгдээрээ ангируу буцъя.
第8課	1	なかよし	MAKING FRIENDS	НАЙЗТАЙ БОЛОХ
	2	やまもとさん、この けしゴムを かして。	Can you lend me this eraser,Yamamoto?	Ямамото, чиний баллуурыг хэрэглэж болох уу.
	3	いいよ。	Certainly.	Мэдээж.
	4	わたなべくん、その ボールを とって。	Watanabe,take that ball.	Ватанабэ, наад бөмбөгөө аваарай.
	5	どれ。	Which one?	Аль
	6	サッカーボールだよ。	The soccer ball.	Хөл бөмбөгийн бөмбөг
	7	いやだよ、できないよ。	No why,Ican't do that.	Яагаад? Чадахгүй ээ.
	8	そとに いく。	Let's go outside.	Гадаа гарцгаая.
	9	いきたく ない。きょうしつ の なかで あそびたい。	I don't want to go outside. I want to play in the classroom.	би Гадаа гармааргүй байна. Анги дотроо тогломоор байна.
	10	おしえて ちょうだい。	Please teach me.	Надаа заагаад өг тэгэх үү
	11	いいよ。	Sure.	За тэгье.
	12	むずかしい。(やさしい。)	It is difficult. (It is easy.)	Энэ их хэцүү. Энэ их амархан
	13	テレビを みた。	Did you watch television?	Зурагт үзсэн үү
	14	やきゅうを みたよ。おもしろい。(つまらない。)	I watched the baseball game.It is interesting.(it is boring.)	Бэйсболл үзсэн. Их сонирхолтой. Онц сонирхолтой биш
	15	けんかを した。なかなかおりを した。	We had a fight(an argument).We made friend again.(We are now reconciled)	Бид хэрэлдчихсэн. Бид буцаад сайндчихсэн
第9課	1	みのまわり	PERSONAL APPEARANCE	ГАДААД ТӨРХ
	2	うわぎを ぬいで ください。	Take off your jacket,please.	Хүрэм ээ аваарай
	3	うわぎを ぬぎました。	I took off my jacket.	Хүрэм ээ тайллаа.
	4	ぼうしも ぬいで ください。うわぎと ぼうしを かけて ください。	Take off your cap,too,please.Put your jacket and cap on the hanger.	Малгайгаа ч аваарай. Малгай хүрэм хоёроо өлгүүрт өлгөчих.
第10課	1	きょうは やすみます	ABSENCE FROM SCHOOL	ХИЧЭЭЛЭЭС ЧӨЛӨӨ АВАХ
	2	もしもし、だいいちしょうがっこうです。	Hello.This is the First Elementary School.	Байн уу. Нэгдүгээр бага сургууль байна.
	3	もしもし、ごねんにくみの オリベ이라です。たんになの すずきせんせい おねがいます。	Hello,this is Oliveira,fifth grade class 2.I wish to speak to my homeroom teacher, Miss Suzuki.	Байн уу, би Тавын Б ангийн Оливзира байна. Би ангийн багш хадагтай Сү зү к и т э й я р и х гэсэн юм.
	4	オリベ이라くん、どうしたの。	What's the matter, Oliveira?	Юу болов, Оливзира.
	5	きょうは びょうきて やすみます。	I can't go to school today because I am sick.	Өнөөдөр өвчтэй учраас хичээлдээ явж чадахгүй нээ.
	6	そうですか。おだいじに。	I see.Take good care of yourself.	Ойлголоо. Биеэ бодоорой.

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
第11課	7	ちこくします。そうたいします。	I will be late. I will leave school early.	Би жаахан хоцроно. Би сургуулиас эрт явна
	1	がっこうめぐり	TOUR OF THE SCHOOL	СУРГУУЛИЙН АЯЛАЛ
	2	せんせい、スペインごの じしょは どこに ありますか。	Miss Suzuki,where can I find a Spanish dictionary?	Сүзүки багш аа, Испани хэлний толь хаана байгаа бол.
	3	としよしつに あります。	It's in the library.	Номын санд байгаа.
	4	としよしつは どこですか。	Where is the library?	Номын сан хаана байдаг вэ.
	5	としよしつは いくつかいの しょくいんしつ の となりです。	The library is on the first floor next to the teachers' room.	Нэг давхарт багш нарын өрөөний хажуу талд.
	6	やまもとさんは どこに いますか。	Where is Yamamoto?	Ямамото, хаана байна.
7	プールの そばに います。	She is near the swimming pool.	Усан сангийн ойролцоо байгаа	
8	ここは しょうこうぐちです。ここで くつを はきかえます。	This is the student's entrance.We change our shoes here.	Энэ сурагчид орж гардаг хаалга. Энд гутлаа тайлна.	
第12課	9	そこは トイレです。あそこにあるのは かだんです。	That is the rest room.Over there is the flower bed.	Тэнд байгаа нь бол ариун цэврийн өрөө. Цаана байгаа нь цэцэрлэг.
	1	じかんわり	CLASS SCHEDULE	ХИЧЭЭЛИЙН ХУВААРЬ
	2	きょうは ろくがつようか かようびです。	Today is Tuesday,June the 8th.	Өнөөдөр Мягмар гариг, зургадугаар сарын наймны өдөр
	3	ごじかんめの じゅぎょうは おんがくです。	Music is at the 5th period.	Тав дугаар цаг дээр дуу хөгжмийн хичээл орно.
	4	あしたは けんこうしんだんが あります。きのうは ちょうかいが ありました。	Tomorrow,there is the physical examination.Yesterday we had the morning assembly.	Маргааш эрүүл мэндийн үзлэгээр орно. Өчигдөр, өглөөний цуглаан болсон.
	5	にじかんめと さんじかんめの あいだに ながい やすみじかんが あります。	We have a long recess between the 2nd and 3rd period.	2 дугаар цаг 3 дугаар цагийн хооронд их завсарлага байдаг.
	6	よじかんめの あとに きゅうしょくが あります。	School lunch time follows the 4th period.	4-р цагийн дараа сургуулийн үдийн хоолны цаг орсон байдаг.
7	ごじかんめの まえに そうじが あります。	We do the cleaning before the 5th period.	5-р цагийн өмнө цэвэрлэгээ хийдэг.	
8	こんどの 토요일は がっこうは やすみです。	This Saturday, School is closed.	Энэ хагас сайнд сургууль хаалттай.	
9	らいしゅうの 토요일は やすみでは ありません。	Next Saturday,school is not closed.(there are classes.)	Дараагийн хагас сайнд хичээл орно.	
10	がっこうは なんじから はじまりますか。	What time does the school begin?	Хичээл хэдэн цагаас эхэлдэг вэ.	
11	はちじはんから はじまります。	It starts at eight thirty.	Найм хагаст эхэлдэг.	
12	ひるやすみは なんじまで ですか。	The noon recess lasts until what time?	Үдийн завсарлага хэд хүртэл байдаг вэ	
13	いちじ さんじゆうごふんまで です。	Until one thirty-five.	Нэг гучин тав хүртэл	
14	がっこうは なんじに おわりますか。	At what time does the school end?	Хичээл хэдэн цагт дуусдаг вэ	
15	さんじ よんじつぶんにおわります。	It ends at three forty.	Гурван цаг дөчин минутанд дуусдаг	
第13課	1	あさのかい	MORNING ASSEMBLY	ӨГЛӨӨНИЙ ЦУГЛААН
	2	これから あさのかいを はじめます。	We now have the morning assembly.	Ингээд өглөөний цуглаан аа эхлэе
	3	みなさん、おはよう ございます。	Good morning, everybody.	Бүгдээрэнд нь өглөөний мэнд хүргэе
	4	おはよう ございます。	Good morning!	Өглөөний мэнд
	5	しゅつせきを とります。クラインさん。	I am going to take the attendance. Klein.	Ирц авъя. Клэин.
	6	はい。	Present.	Байна.
	7	やまもとさん。けつせきですね。	Yamamoto.It seems that she is absent.	Ямамото. Ямамото байхгүй юм шиг байна тийм үү.
8	きょうは じかんわりが かわります。ごじかんめの さんすうは じしゅうに なります。	Today's schedule has been changed.The 5th period,arithmetic,will be a study hall period.	Өнөөдрийн хуваарь өөрчлөгдсөн. Тав дугаар цагийн тооны хичээл бие даалт болсон.	
9	せんせい、きょうの たいいくは どこで やりますか。	Miss Suzuki,where do we have physical education today?	Багш аа, өнөөдөр биеийн тамир хаана орох вэ?	
10	たいいくかんで やります。しゅうごうじかんに おくれないで ください。	In the gymnasium.Don't be late for the gathering time.	Биеийн тамирийн зааланд орно. Цуглах цагаас хоцорч болохгүй.	
11	わすれものは ありませんか。わすれた ひと は てを あげなさい。	Have you forgotten anything at home?Those who have forgotten something raise your hand.	Гэртээ мартсан санасан зүйл байхгүй юу? Юм аа мартсан хүн байвал гараа өргөөрэй.	
12	これで あさのかいを おわります。	With this our morning assembly comes to an end.	Ингээд өглөөний хурал дууслаа.	
第14課	1	きゅうしょく	SCHOOL LUNCH	СУРГУУЛИЙН ХООЛ
	2	まず てを あらいます。	First wash your hands.	Эхлээд гараа угаацгаагаарай
	3	それから とうばんが ワゴンを とりに いきます。	Then the students on duty will go get the cart.	Тэгээд жижүүрийн сурагчид хоол авчирхаар явна
	4	さらを ならべます。パンを くばります。おかずを よそい ます。	They distribute up the plates. They distribute the bread.They serve the side dish.	Тэд нар таваг тараана. Талх тараана. Дараа нь хачир хуваарилна.
	5	それでは たのしく たべましょう。おわたたら さらを かたづ けます。	Then let's enjoy the meal.Clear the plates after lunch.	Тэгээд бүгдээрээ тавтай сайхан цайлцгаая! Идэж дуусаад таваг аа угаагаарай.
	6	たくさん たべました。おなかがいっぱい です。	I ate a lot. I am full.	Зөндөө идлээ. Гэдэс дүүрчихлээ.
	7	おかわりを ください。のこしても いいですか。 すこし くだ さい。	May I have a second helping? May I leave some? A little bit, please.	Нэмүүлж болох уу. Үлдээж болох уу. Жоохоон байхад болно, баярлалаа.
8	あっ、こぼしちゃった。すぐ ふいてね。	Sorry I dropped something.Wipe it immediately,please.	Уучлаарай, асгачихлаа. Бушуухан цэвэрлээрэй.	
9	どんな たべものが すきですか。	What kind of food do you like?	Чи ямар хоолонд дуртай вэ.	
10	きょうの おかずの あじは どうですか。	How does the side dish taste today?	Өнөөдрийн хачир ямар санагдсан бэ	
第15課	1	そうじ	CLEANING	ЦЭВЭРЛЭГЭЭ

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
	2	つくえの うえに いすを のせよう。つくえを はこぼう。	Let's put the chairs on top of the desks. Let's move the desks.	Сандалнуудыг ширээн дээр өрье. Ширээнүүдийг хөдөлгөө.
	3	そうじどうぐを だそう。ほうきで きれいに ゆかを はこう。	Let's take out the cleaning tools.Let's sweep the floor neatly with a broom.	Цэвэрлэгээний хэрэгслүүдээ авчирья. Шалны мод хэрэглээд шалаа сайн угаа я.
	4	ごみを ひろおう。ごみばこに ごみを すてよう。	Let's pick up the garbage.	Хог түүцгээе.
	5	バケツに みずを ぐんで こよう。	Let's fill in the pail with water.	Саванд ус хийгээд ирье.
	6	ぞうきんを きちんと しぼってから ふこう。ぞうきんを あらおう。	Let's put the damp cloth to dry after wringing them.Let's wash the damp cloth.	Алчуураа сайтар мушгиад арчия. Алчуураа угаа.
	7	ごみを すてに いこう。そうじどうぐを しまおう。	Let's throw away the trash. Let's put away the cleaning tools.	Хогоо асгаад ирье. Цэвэрлэгээний материалуудаа хураа.
	8	きれいに なったね。ごころうさま。	This is clean indeed. Thank you.	Анги цэвэрхэн гоё болжээ. Сайн байна.
第16課	1	かえりのかい	END-OF-THE-DAY ASSEMBLY	ХАРИХЫН ӨМНӨХ ЦУГЛААН
	2	いまから プリントを くばります。おうちの ひとに わたしてください。	I am distributing a paper to you.Please hand it to your parents.	Та нарт нэг бичиг тараах гэж байна. Аав ээждээ дамжуулж өгөөрэй.
	3	あしたの たいいくは すいえいです。みずぎを もって きて ください。ノートに うつして おきましょう。	Tomorrow,physical education class will be swimming.Bring your swimming gear along with you.Copy this down in your notebook.	Маргаашийн биеийн тамирын хичээл дээр усан сэлэлтээр хичээллэнэ. Усан сэлэлтийн хувцасаа авч ирээрэй. Дэвтэртээ тэмдэглээд аваарай.
	4	けしゴムの おとしものが あります。だれのですか。	I have a lost eraser.Whose is it?	Нэг баллуур оллоо. Энэ хэнийх вэ.
	5	はい、ぼくのです。	It's mine.	Минийх байна.
	6	あした、さんすうの しゅくだいの プリントを あつめます。わすれないように しましょう。	I will collect your mathematics homework tomorrow.Be sure you do not forget.	Маргааш тооны хичээлийн даалгавар хурааж авна. Маргалгүй авч ирээрэй.
第17課	1	がっこうが おわって	AFTER SCHOOL	СУРГУУЛИЙН ДАРАА
	2	げこうの チャイムが になりました。みなさん、きを つけて かえりましょう。	The dismissal chime just rang Let's all go home and be careful on the way home.	Хичээл тарах хонх дөнгөж дуугарлаа. Гэртээ харьцаа, замдаа болгоомжтой яваарай.
	3	せんせい、さようなら。	Goodbye, Miss Suzuki.	Баяргай Сүзүки багш аа.
	4	よりみちを しないでね。	Go straight home.	Шууд гэртээ харина шүү.
	5	うちに かえってから、こうえんに いかない。	After reaching home,would you like to go to the park?	Гэрийн тэнд очоод цэцэрлэг орж тоглох уу.
	6	おてつだいを しなくては いけないから、きょうは だめ。	Not today because I have help at home.	Өнөөдөр чадахгүй нь ээ, гэрийнхэнд туслах хэрэгтэй.
	7	あしたは どう。	How about tomorrow?	Маргааш яах вэ
	8	あしたなら いいよ。	Tomorrow will be fine.	Маргааш бол болно.
	9	じゃあ、あした こうえんに あそびに いこう。やくそくだよ。じゃあ、また あしたね。	Then tomorrow let's go to the park and play.Let's make it a promise.See you tomorrow!	За тэгвэл маргааш цэцэрлэг орж тоглоё. Амласан шүү. Маргааш хүртэл баяр тай.
	10	あした テストが あるの。ほんとかな。	We have a test tomorrow.Right?	Маргааш шалгалттай тийм ээ.
	11	うそでしょ。	Are you kidding?	Худлаа байлгүй дээ.
	12	ほんとだよ。	No,it's true.	Нээрэн, би тоглоогүй.
第18課	1	べんきょうしましょう	LET'S STUDY	ХИЧЭЭЛЭЭ ХИЙЦГЭЭЕ.
	2	きょうかしよの じっぺージを あけて ください。ごきょうめから よみましょう。	Please open your textbook on page 10.Let's read from line 5.	Сурах бичигнийхээ аравдугаар хуудсыг нээгээрэй. 5 дугаар мөрнөөс эхлээд уншья.
	3	せんせい、ろくぎょうめの カタカナは なんと よみますか。	Miss Suzuki,how do you read the katakana on line 6?	Сүзүки багш аа, зургаа дахь мөрийн катаканаг яаж унших вэ.
	4	「グループ」と よみます。ななぎょうめの かんじは していますか。	We read "gu-ruu-pu".Do you know the kanji on line 7?	Гү рүү пү гэж уншина. Долдугаар мөрийн ханзыг уншиж чадах уу.
	5	しりません。	No,I don't.	Чадахгүй нь.
	6	これは せんしゅう べんきょうしました。おぼえて いますか。	We studied it last week.Do you remember it?	Өнгөрсөн долоо хоногт үзсэн шүү дээ. Санаж байна уу.
	7	わすれました。	I forgot.	Мартчихсан байна.
	8	プリントは もう できましたか。	Did you finish your print?	тараасан материалыг хийгээд дуусчихсан уу.
	9	まだです。せんせい、できました。	Not yet, I have not finished, Miss Suzuki.	Арай дуусаагүй байна. Сүзүки багш аа.
	10	みせて ーらん。	Let me see.	Алив харья.
	11	あって いますか。	Is it correct?	Зөв болж уу.
	12	そう、あって いますよ。よく できましたね。	Yes,it is.You did very well.	Болсон байна. Маш сайн байна.
	13	この ことばを じっかい れんしゅうしなさい。	Practice this word ten times.	Энэ үгийг 10 удаа давтаад хэлээрэй
	14	よく みえません。(よく きこえません。)	I can't see well.(I can't hear well.)	Сайн харагдахгүй байна. Сайн сонсогдохгүй байна.
第19課	1	ふえを ふこう	LET'S PLAY THE PIPE	БИШГҮҮР ҮЛЭЭЖ СУРЦГААЯ
	2	ハーモニカが ふけません。ふえが ふけません。	I can play the harmonica.I can't play the pipe.	Би аман хуур тоглож чадна. Гэхдээ бишгүүр үлэж чадахгүй.
	3	ピアノを ひく。けんぱんハーモニカを ふく。	To play the piano.To play the keyboard harmonica.	Төгөлдөр хуур тоглох. Даралтат аман хуур тоглох
	4	たいこを たたく。すずを ならす。	To beat the drum.To ring the bells.	Бөмбөр тоглох. Хонх дуугаргах.
	5	ピアノの ばんそうに あわせて うたいましょう。	Let's sing to the accompaniment of the piano.	Төгөлдөр хуурын хөгөнд тааруулаад дуулцаа.
	6	みんなで もう いちど うたいましょう。	Let's all sing together once more.	Хамтдаа дахиад нэг дуулья.

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
	7	みぎでだけで ピアノを ひいて みましょう。	Let's play the piano with the right hand only.	Зөвхөн баруун гараараа төгөлдөр хуур дарж үзье.
	8	りょうてで ピアノを ひいて みましょう。	Let's play the piano with both hands.	Одоо хоёр гараараа дарж үзье.
	9	しずかに して ください。	Be quiet, please.	Чимээгүй томоотой байцгаагаарай.
	10	トライアングルの おとを きいて みましょう。	Let's listen to the sound of the triangle.	Бүгдээрээ гурвалжны чимээг сонсоцгооё.
	11	もっきんが じゃうずです。(へたです。あまり じゃうずでは ありません。)	He is a good with the xylophone(poor not too good).	тэр Ксилофон сайн тоглодог. Тийм сайн биш. Муу дардаг.
第20課	1	えを かこう	LET'S DRAW SOME PICTURES	ЗУРАГ ЗУРЦГААЯ
	2	きょうは、りんごや みかんの えを かいて みよう。じゃあ、まず えんぴつで りんごや みかんの かたちを かいてみよう。	Today,let's draw apples and tangerines.Well,first,let's outline with a pencil the shape of an apple and of a tangerine.	Өнөөдөр бүгдээрээ алим мандарин зурцгаа. Эхлээд харандаагаар алим мандарины дүрс гаргая.
	3	できた。つぎに いろを めって みよう。えのぐ、ふで、パレット、みずいれを よういして。じゃあ、はじめて みよう。	It is done.Now let us add color.Prepare colors.brushes.palettes and water containers.Let's begin.	За боллоо. Одоо өнгө оруулья. Будаг, бийр, усан будгийн сав, хавтангаа бэлдэ эрэй. За эхлэцгээе.
	4	りんごと みかんの えを かく。りんごか みかんの えを かく。	To draw an apple and a tangerine. To draw an apple or a tangerine.	Алим мандарин зурах. Алим эсвэл мандарин зурах
	5	ともだちの かおを スケッチする。ちょうこくどうで いたを ぼる。	To sketch face of a friend. To carve with a carving knife.	Найзынхаа царайг зураглах. Сийлбэрийн хутгаар мод сийлэх.
	6	かみを おる。はさみで かみを きる。	To fold the paper. To cut the paper with a pair of scissors.	Цаас нугалах. Хайчаар цаас хайчлах
	7	たけひごを まげる。のりで かみを はる。	To bend the bomboo sticks. To paste the paper with glue.	Хулсан гуурсыг махийлгах. Цавуугаар цаас наах.
第21課	1	スポーツを しよう	LET'S PLAY SPORTS	БИЕИЙН ТАМИРААР ХИЧЭЭЛЭЛЦГЭЭ
	2	せんせいの やりかたをみて いて ください。せんせいの する とおりに やって ください。	Please watch how I do it. Do as I do.	Намайг яаж хөдөлж байгааг хараарай. Дууриагаад хийгээрэй.
	3	じゅんばんに やって ください。スミスクんの ばんですよ。	Do it in turn.It's your turn,Smith.	Дарааллаараа хийгээрэй. Одоо чиний ээлж шүү Смит.
	4	てを あげる(おろす。) てを つなぐ(はなす。)	Raise your hands.(Lower your hands.) Join your hands.(Separate your hands.)	Гараа өргөөрэй. Гараа буулгаарай. Гараа нийлүүлээрэй. Гараа салгаарай.
第22課	1	ふくろを つくろう	LET'S MAKE A BAG	ЦҮНХ ОЁЦГООЁ
	2	みなさん、はりど いとを よういして ください。では、はじめに はりに いとを とおして ください。	You all prepare a needle and thread. Then,first,pass the thread through the needle,please.	Бүх хүн утас зүү бэлдээрэй. Тэгээд зүүндээ утсаа сүвлээрэй.
	3	つぎに たまむすびを しましょう。できましたか。できたら ていねいに めってみましょう。	Second,let's make a knot. Is it done?If so, let's sew neatly.	Дараа нь нэхмэл сүлжээ үүсгэе. Зангилаа үүссэн үү. Үүссэн байвал цэвэрхэн гэгч нь нэхэцгээе.
	4	いいですよ。じゃうずですね。おわりに たまどめを しましょう。	Fine. That's clever.Finally let's end the knot.	Сайн байна. Их сэргэлэн байна. Одоо сүлжээгээ зангилаад дуусгая.
	5	じゃがいもの かわを むく。ほうちようで きる。	To peel potatoes.To cut with a kitchen knife.	Төмс арилгах. Хоолны хутгаар хөшиглөх
	6	フライパンで いためる。あじつけする。もりつけする。	To fry in a frying pan.To add the seasoning. To put food on a plate.	Хайруулын тавганд хайрах. Амтлагч нэмэх. Хоолоо таваглах.
	7	なべで たまごを ゆでる。さかなを やく。しょつきを あらう。	To boil the eggs in a pot. To grill the fish. To wash the tableware.	Саванд өндөг буцалгах. Загас шарах. Ширээний бүтээлэг угаах.
	8	ガスコンロの ひを けす。ガスの もとせんを しめる。	To put out the flame the gas stove. To close the gas main cock.	Гаазын пилетка унтраах. Гаазны хоолойг хаах.
	9	ミシンで めう。せんたくする。	to sew with a sewing machine. To do the laundry.	Оёдлын машинаар юм оёх. Угаалга хийх.
	10	かいものを します。	Let's go shopping.	Дэлгүүр явцгаа.я.
第23課	1	けいさんを しよう	COMPUTATION	ТООЦООЛОХ
	2	すうじを いて みよう。けいさんを して みよう。	Let's say the numbers. Let us calculate.	Тоолоё. тооцоолцгооё
	3	4たす 2は 6 4ひく 2は 2 4かける 2は 8 4わる 2は 2	4 plus 2 is 6. 4 minus 2 is 2. 4 multiplied 2 is 8,4 divided by 2 is 2.	Дөрөв дээр нэмэх нь хоёр тэнцүү зургаа. Дөрвөөс хасах нь хоёр тэнцүү хоёр. Дөрвийг үржүүлэх нь хоёр тэнцүү найм. Дөрвийг хуваах нь хоёр тэнцүү хоёр
	4	ながさを はかって みよう。ずけいの なまえを おぼえよう。	Let us measure the length.Let us memorize the name of the geometric shapes.	Бүгдээрээ уртыг нь хэмжиг. Геометрийн дүрснүүдийн нэрийг цэвэрлэцгээе.
	5	この ずけいを なんと いいますか。さんかくけいと いいます。	What is the the name of this figure? It is a triangle.	Энэ дүрсийг юу гэж хэлдэг вэ. Энэ бол гурвалжин.
	6	これは なんですか。へんです。ちよくせんを ひく。	What is this? It's the side. To draw a straight line.	Энэ юу вэ. Энэ бол нэг тал. Шулуун зураас татах.
第24課	1	じっけんを しよう	LET'S EXPERIMENT	ТҮРШИЛТ ХИЙЦГЭЭ
	2	しゃぼんだまを つくろう。	Let's make a soap bubbles.	Савангийн хөөс үүсгэж тоглоё
	3	ビーカーに みずを いれる。せっけんを うすく きる。	Put water into the beaker. Cut the soap into thin slices.	Эхлээд саванд ус хийгээрэй. Савангаа нимгэн зүсмүүдэд хуваагаарай.
	4	せっけんを とかず。ストローで しゃぼんだまを つくってみよう。	Dissolve the soap. Let's make a soap bubbles with a straw.	Савангаа уусгаарай. Одоо гуурсаар бөмбөлөг үүсгэж үзье.

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
	5	できたかな。しっぱいした。どうしてだろう。どうすれば いいかな。	Did you succeed? You failed. Why did you fail? How should you do it?	Хийж чадсан уу. Чадсангүй юу. Яагаад болсонгүй вэ. Наж хийвэл болох бол.
	6	えきを もっと こく しよう。えきを もっと うすく しよう。	Let's make the solution thicker. Let's dissolve the solution.	Уусмалаа арай өтгөрүүлэе. Тунадасыг нь уусгацгаая.
	7	こんどは うまく できた。よかったね。	We made it this time. That was good.	Энэ удаа амжилттай боллоо. Сайн байна.
	8	きょうは はなの ようすを しらべて みましょう。	Today,let's observe the flowers.	Өнөөдөр бүгдээрээ цэцэгнүүдийг ажиглая.
	9	これは なんと という はなですか。	How do you call this flower?	Энэ цэцгийг юу гэдэг вэ.
	10	ひまわりと という はなです。	This is called a sunflower.	Наран цэцэг гэдэг.
	11	ひまわりの はなと あさがおの はなでは どちらが おおきいですか。	Which is bigger,the sunflower or the morning glory?	Хуайс цэцэг, наран цэцгийн хоёрын аль нь илүү том бэ.
	12	ひまわりの はなの ほうが あさがおの はなより おおきいです。	The sunflower is bigger than the morning glory.	Наран цэцэг нь хуайс цэцэгнээс илүү том.
	13	ひまわりの はなが さくまでの ようすを まとめて みましよう。	Let's put in order the state of the sunflower till it blooms.	Наран цэцэг дэлбээлэх үе шат хүртэлх дэс дараагаар нь тавьцгаая
	14	たねを まきます。みずを やります。めが できました。	We sow the seeds. We water it. The sprout comes out.	Үрийг нь суулгана. Тэгээд услана. Булшуу үүснэ.
	15	ぐんぐん のびます。はなが さきました。	It grows rapidly. The flower bloomed.	Наран цэцэг их хурдан ургадаг. Цэцэг дэлбээллээ.
第25課	1	まちの ことを しろ	A LOOK AT OUR TOWN	ХОТОО СУДАЛЦГААЯ
	2	せんせい、ゆうびんきょくは どこに ありますか。	Miss Suzuki,where is the post office?	Сүзүки багш аа, шуудан хаана байгаа вэ.
	3	てがみを だすんですね。この ちずを みてください。	You want to mail a letter? Look at this map,please.	Захидал явуулах гэж байгаа юм уу. Энэ газрын зурагнаас хайгаад үз дээ.
	4	えきの きたに あります。	It is north of the station.	Буудлаас хойшоо яваад байгаа юм байна.
	5	びょういんの となりです。	It is next the hospital.	Эмнэлгийн хажуу талд юм байна.
第26課	1	テスト	TESTS	ШАЛГАЛТ
	2	テストを はじめます。まず、ばんごうと なまえを かいて ください。では、はじめて ください。	It is test time.Write your number and name first, please. Then begin.	Шалгалтын цаг боллоо. Дугаар, нэрээ эхлээд бичээрэй. Тэгээд эхлэж болно.
	3	せんせい、しつもんが あります。テストは なんぶんかんですか。	Miss Suzuki.I have a question.How many minutes does the test last?	Сүзүки багш аа, асуулт байна. Шалгалт хэдэн минут үргэлжлэх вэ.
	4	さんじつぶんです。あと じつぶんです。	Thirty minutes. You have ten more minutes.	Гучин минут. Одоо арван минут үлдээд байна.
	5	じかんが きました。やめて ください。とうあんようしを あつめて ください。	The time is over.Stop writing please. Collect the answer sheets.	Цаг дууслаа. Үзгээ тавинарай. Хариултын хуудсуудаа хураалгаарай.
	6	ひゃくてんまんてんです。よく できました。	You have got a hundred. You did well.	Чи зуун оноо авсан байна. Маш мундаг байна.
	7	よんじゅうにてんです。がんばりましょう。	You have 42 points.Keep on working hard.	Чи дөчин хоёр оноо авсан байна. Дахиад сайн хичээх хэрэгтэй.
	8	こたえあわせを しましょう。あって います。まちがって います。	Let's check our answers. That's right. That's wrong.	Хариугаа тулгацгаая. Зөв байна. Буруу байна.
第27課	1	がっきゅうかつどう	HOMEROOM ACTIVITIES	ОЛОН НИЙТИЙН АЖИЛ
	2	つぎの はっぴょうかいで なにを したいか いて ください。	Please tell us what you like to do at the next presentation.	Дараагийн үзүүлэнгээр юу үзүүлмээр байна?
	3	わたしは がっしょうが いいと おもいます。	I think a chorus is good.	Найрал дуу ямар вэ.
	4	たなかくんは、どう おもいますか。	What is your opinion,Tanaka?	Танака чи юу гэж бодож байна.
	5	げきが いいと おもいます。	I think a play is good.	Жүжиг тогловол зүгээр юм болов уу.
	6	ヤンさんは どうですか。	What about you, Yan?	Ян, чамд ямар санаа байна.
	7	クラインさんの いけんに さんせいです。	I am of the same opinion as Klein.	Клэинтэй адилхан бодолтой байна.
	8	ほかに いけんは ありませんか。	Any other opinions?	Өөр санаа байна уу
第28課	1	クラブかつどう	CLUB ACTIVITIES	ДУГУЙЛАН ДАМЖАА
	2	カルロスくん、どんな クラブに はいりたいの？	Carlos,which club would you like to join?	Карлос, чи ямар дугуйланд орох бодолтой байна.
	3	サッカークラブに はいりたいんだ。	I would like to join a soccer club.	Хөл бөмбөгийн дугуйланд явдаг юм бил үү.
	4	きょうは あめが ふって いるので たいいくかんで れんしゅうします。	As it is raining today,we shall train a gymnasium.	Өнөөдөр бороотой болохоор биеийн тамирын зааланд хичээллэсэн нь дээр.
	5	いっしゅうかんに いっかい クラブかつどうが あります。	We have club activities once a week.	Долоо хоногт нэг удаа дугуйлан хичээллэнэ.
	6	どのぐらい れんしゅうするんですか。	How long do you practice?	Хэр удаан дасгал хийдэг вэ.
	7	よんじつぶんぐらいです。	About forty minutes.	Дөчин минут орчим.
	8	つかれちゃった。	I am tired.	Ядарчихлаа.
	9	すこし やすんだら。	Why don't you rest a while?	Хэсэг амар л даа.
	10	そうするよ。	Good idea.(That is what I'm going to do.)	Сайхан санаа байна. Яг амрах гэж байсан юм.
第29課	1	がっこうの いちねん	THE SCHOOL YEAR	ХИЧЭЭЛИЙН ЖИЛ
	2	かていほうもんというの は なんですか。	What is a teacher's visit?	багшийн айлчлал гэж юу юм бол
	3	たんにんの せんせいが みんなの うちに いて、おとうさん や おかあさんと はなしあう ことです。	The homeroom teacher goes to each of your homes to talk with your father and mother.	Ангийн багш сурагчдын аав ээжтэй нь уулзахаар гэрээр нь очихыг хэлж байгаа юм.

課	番号	日本語	英語	(モンゴル) 語
	4	こんどの じゅぎょうさんかんびは いつですか。	When is the next school visitation?	Дараагийн удаа багш хэзээ гэрээр уулзах бол.
	5	らいげつの よっかです。	The 4th of next month.	Дараа сарын дөрвөний өдөр
	6	いつごろから うんどうかいの れんしゅうを しますか。	From when do we practice for the athletic meet?	Атлетикийн бэлтгэл хэзээнээс эхлэх вэ.
	7	くがつごろから れんしゅうを します。	We start practicing around September.	9 сарын үеэс эхлэнэ.
	8	にがっきの しゅうぎょうしきは なんにちですか。	When is the 2nd term closing ceremony?	Хоёрдугаар улирлын хаалтын арга хэмжээ хэзээ вэ.
	9	こんげつの にじゅうよっかです。	The 24th of this month.	Энэ сарын хорин дөрвөнд.
第30課	1	ひなんくんれん	EVACUATION DRILL	ҮРДЧИЛАН СЭРГИЙЛЭХ СУРГУУЛИЛТ
	2	くんれん。 じしんです。	Drill.It's an earthquake!	Дасгал. Газар хөдөлж байна.
	3	つくえの したに もぐりなさい。 あたまを かくしなさい。	Hide under your desks. Put your heads just under your desks.	Ширээн доогуур нуугдаарай。 Толгойгоо ширээний тавцангийн яг доод хэсэгт тааруулаарай
	4	かじです。	Fire!	Гал гарч байна。
	5	ろうかに ならびなさい。 おすな、かけるな、しゃべるな。 うわばきの まま そとに しましよ。	Line up in the hallway.No pushing,no running,no talking. Go out with your room shoes on.	Корридорт зэрэгцээд зогсоорой。 Түлхэж, гүйж, ярьж болохгүй。 Өрөөнд өмсдөг г уталтайгаа гаршгаагаарай
	6	まどを あける。(しめる。)	To open the window.(to close)	Цонх онгойлгох。 Цонх хаах。
	7	ぼうさいずきをんをかぶりましよう。	Put on your head cushions.	Толгойн хамгаалалтаа өмсөөрэй
	8	ハンカチで はなと くちを おおいましよう。	Cover your nose and mouth with a handkerchief.	Ам хамраа нусны алчуураар таглаарай
	9	せんせいの あとに ついて きなさい。	Follow me.	Араас дагаарай
第31課	1	うんどうかい	ATHLETIC MEET	БИЕИЙН ТАМИРЫН ӨДӨРЛӨГ
	2	あしたは あめが ふるかもしれません。 あめが ふった ときは うんどうかいは えんきです。 じゅぎょうの よういをして きて ください。	Tomorrow, we may have rain. If so, the athletic meet will be postponed. Then,prepare for your class and come to school.	Маргааш бороо орж магадгүй。 Тэгвэл биеийн тамирын өдөрлөг хойшлох болно。 Тийм болохоор хичээлийн бэлтгэлээ базаагаад ирээрэй。
	3	うんどうかいは とても たのしかったです。 ひやくメートルそうでは、 いったうに なりました。わたしたちは あかぐみで みんなと いっしょに おうえんしました。	The athletic meet was very interesting.Icame first place in the 100-meter run.We,the red team,cheered with everyone.	Биеийн тамирын өдөрлөг их хөгжилтэй байлаа。 Би зуун метрийн гүйлтэд нэгдүгээрт орсон。 Манай баг улаанаар жигдэрч бүгдээрээ нийлээд хөгжөөн дэмжсэн。
第32課	1	がくげいかい	FINE ARTS PERFORMANCE	УРЛАГИЙН ҮЗЛЭГ
	2	がくげいかいでは なにを するんですか。	What do they do at a fine arts performance?	Тэд урлагийн үзлэг дээр юу хийдэг бол?
	3	げきを したり うたったり します。	We perform plays or sing.	Жүжиг тоглох юм уу дуу дуулна。
	4	はっぴょうする げきの れんしゅうを しましよ。	Let's rehearse for the play.	Жүжгэндээ бэлдэцгээ。
	5	わたしは たんていの やくです。	I have the part of a detective.	Би мөрдөгчийн дүрд тоглоно。
	6	わたしは うたを うたいます。	I sing a song.	Би дуу дуулна。
	7	ぼくは こだうぐを つくります。	I build the props.	Би тайзны хэрэглэлүүдийг бэлдэнэ。
	8	せりふを まちがえて しまいました。	I mixed my lines.	Би зарим мөрөө хольж солиод хэлчихлээ。
	9	やりなおして ください。こんどは うまく やれたね。	Please go over it again. This time was better,wasn't it?	Дахиад нэг явъя。 Энэ удаа дээр боллоо, тийм үү。
第33課	1	えんそく	FIELD TRIP	ЭКСКУРС АЯЛАЛ
	2	あしたは えんそくです。おべんとうと すいとうと おやつを もって きて ください。えんそくの ことで なにか しつもんがありますか。	We will have our field trip tomorrow.Please bring your lunch,water bottle and snack. Any questions concerning the outing?	Маргааш эскурсе аялалтай。 Үдийн хоол, усны сав, чихэр боовоо авчраарай。 Өөр асуух тодруулах юм байна уу。
	3	おやつは いくらまでですか。	Up to how much for the snack?	Чихэр боовонд хэдийг нийлүүлэх үү。
	4	おやつは ごひゃくえんまでです。	Up to 500yen for the snack.	500 иенээс доош。
	5	あしたは はくぶつかんを けんがくします。 いつもより さんじつぶん はやく がっこうに きて ください。てんきよぼうが あめだったら、かさを もって きて ください。	Tomorrow we will visit the museum. Please come to school 30 minute earlier than usual. If the weather forecast predicts rain,bring an umbrella with you.	Маргааш музей үзнэ。 Сургууль дээр жирийн үед ирдгээс 30 минутын өмнө ирээрэй。 Цаг агаарын мэдээ бороотой гэж зарлах юм бол шүхэрээ авчраарай。
	6	あめが ふっても はくぶつかんに いくんですか。	Shall we go to the museum even if it rains?	Бороо орсон ч музей үзэх юм уу。
	7	はい、いきます。	Yes,we will.	Тийм ээ, тэгнэ。
	8	せんせい、いっしょに おべんとう たべましよう。	Mr.Takahashi,let's have lunch together.	Такахаши багш аа, цугтаа өдрийн хоолоо идье。
	9	ああ、いいよ。	Ah,this will be nice.	Ясан сайн юм, тэгье。
	10	あぶないから ちゃんと ならんで あるいて。	As it dangerous,walk safely in line.	Аюултай учраас нэг цуваагаар болгоомжтой урагшлаарай。
	11	かえりますから あつまって ください。	We are going back,so please get together.	Ингээд буцацгаая。 Цуглараарай。
	12	かえりは にじの でんしゃに のるので、いちじ よんじつぶん に しゅっぱつします。いちじはんまでに この はくぶつかんの でぐちに しゅうごうして ください。それでは かいさんします。しづかに けんがくして ください。	As we board the return train at two o'clock,we will leave here at one forty.Let's assemble at the exit of the museum by one thirty.You are dismissed.Please go around quietly.	Хоёр цагийн галт тэргэнд суух болохоор эндээс нэг дөчид хөдлөнө。 Музейн гадаа нэг гучид цуглацгаая。 За чөлөөтэй тараад үзэцгээж болно。 Чимээ шуугиангүй үзэж сонирхоорой。